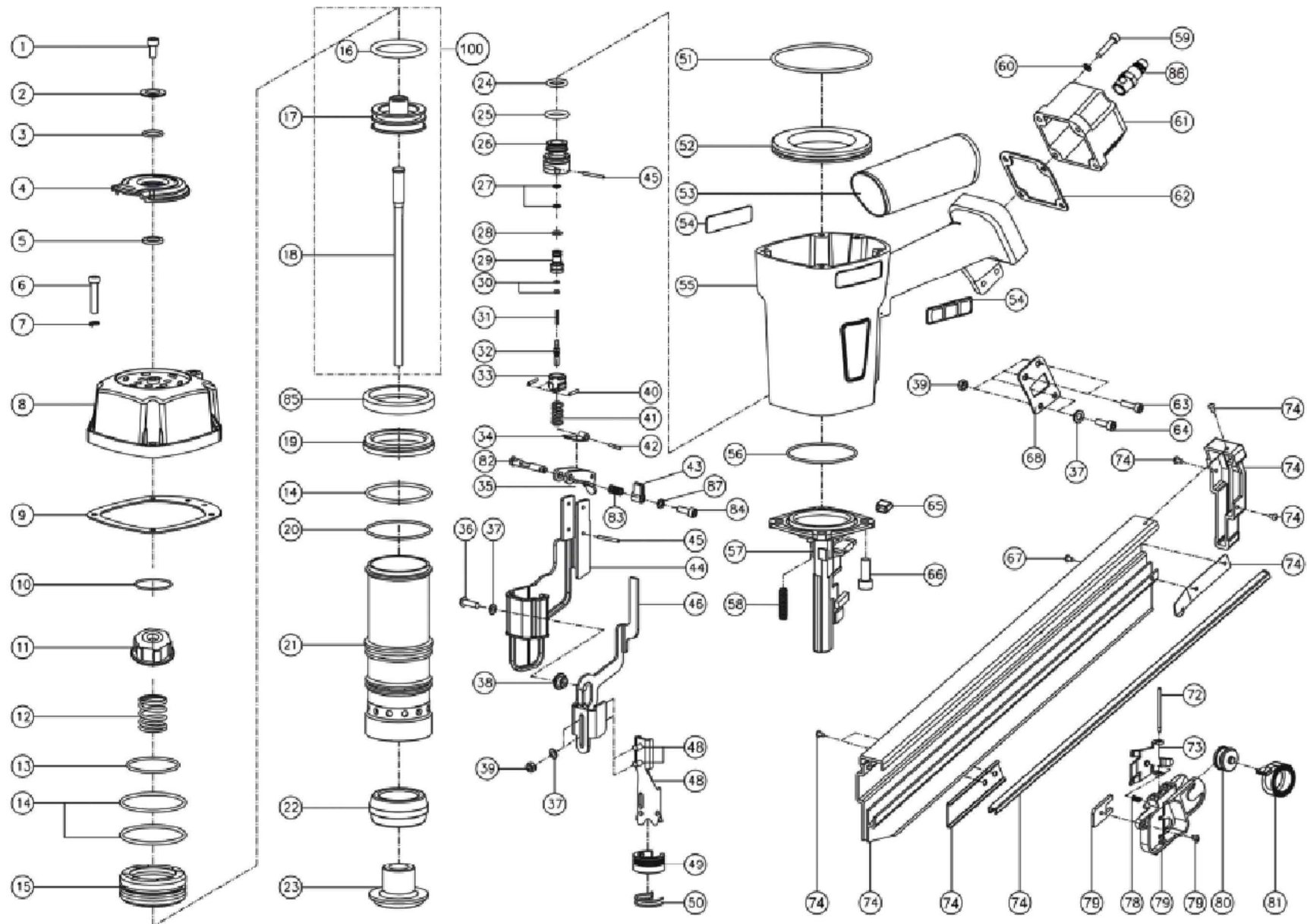




**PREBENA®**

Ersatzteilliste/list of spare parts/nomenclature des pieces

Type

7XR-RK90

No.

70400004

| 100  | 70405501 | 1     | Treiber komplett              | driver complete        | couteau complete             |
|------|----------|-------|-------------------------------|------------------------|------------------------------|
| 99   |          |       |                               |                        |                              |
| 98   |          |       |                               |                        |                              |
| 97   |          |       |                               |                        |                              |
| 96   |          |       |                               |                        |                              |
| 95   |          |       |                               |                        |                              |
| 94   |          |       |                               |                        |                              |
| 93   |          |       |                               |                        |                              |
| 92   |          |       |                               |                        |                              |
| 91   |          |       |                               |                        |                              |
| 90   |          |       |                               |                        |                              |
| 89   |          |       |                               |                        |                              |
| 88   |          |       |                               |                        |                              |
| 87   | 70420501 | 1     | Scheibe                       | washer                 | disque                       |
| 86   | 98800101 | 1     | Einstecknippel                | nipple                 | record à vis                 |
| 85   | 70400601 | 1     | Haltering                     | holding ring           | retenue                      |
| 84   | 99301702 | 1     | Zylinderschraube              | screw                  | vis                          |
| 83   | 99622701 | 1     | Druckfeder                    | spring                 | ressort                      |
| 82   | 70401601 | 1     | Achse, Auslösehebel           | bolt, trigger          | axe, levier de détente       |
| 81   | 99405101 | 1     | Rollenfeder                   | roll spring            | ressort                      |
| 80   | 70405301 | 1     | Federlager                    | spring holder          | fixation de ressort          |
| 79   | 70413201 | 1     | Rollenfeder-Aufnahme komplett | spring holder complete | fixation de ressort complete |
| 78   | 99622601 | 1     | Druckfeder                    | spring                 | ressort                      |
| 77   |          |       |                               |                        |                              |
| 76   |          |       |                               |                        |                              |
| 75   |          |       |                               |                        |                              |
| 74   | 70401901 | 1     | Magazin komplett              | magazine complete      | magasin complete             |
| 73   | 70402301 | 1     | Vorschieber                   | pusher                 | chariot d'avancement         |
| 72   | 70425701 | 1     | Achse                         | bolt                   | axe                          |
| 71   |          |       |                               |                        |                              |
| 70   |          |       |                               |                        |                              |
| 69   |          |       |                               |                        |                              |
| 68   | 70404001 | 1     | Magazinhalter                 | holder, magazine       | fixation de magasin          |
| 67   |          |       |                               |                        |                              |
| 66   | 99309402 | 4     | Zylinderschraube              | screw                  | vis                          |
| 65   | 70432601 | 1     | Anschlagpuffer                | stopper                | butoir                       |
| 64   | 99303802 | 2     | Zylinderschraube              | screw                  | vis                          |
| 63   | 99303902 | 2     | Zylinderschraube              | screw                  | vis                          |
| 62   | 99709501 | 1     | Anschlußdichtung              | connection sealing     | joint d'abonnement           |
| 61   | 98860301 | 1     | Reduzierung                   | reducer                | adaptateur                   |
| 60   | 99100305 | 4     | Federring                     | spring washer          | rondelle grower              |
| 59   | 99304402 | 4     | Zylinderschraube              | screw                  | vis                          |
| 58   | 99622501 | 1     | Druckfeder                    | spring                 | ressort                      |
| 57   | 70412001 | 1     | Gehäuseboden                  | base, gun body         | fond de corps                |
| 56   | 99929301 | 1     | O-Ring                        | o-ring                 | joint torique                |
| 55   | 70402701 | 1     | Gehäuse                       | gun body               | corps                        |
| 54   | 70427201 | 2     | Schutz                        | protection             | protection                   |
| 53   | 70404201 | 1     | Griff                         | handle                 | manette                      |
| 52   | 70411701 | 1     | Distanzring                   | distance ring          | anneau de distance           |
| 51   | 99929201 | 1     | O-Ring                        | o-ring                 | joint torique                |
| Pos. | ET-Nr.   | Menge | Beschreibung                  | description            | dénomination                 |

080114

| 50   | 70402201 | 1     | Haltefeder                   | holding spring                | ressort de fixation           |
|------|----------|-------|------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| 49   | 70420901 | 1     | Schutzkappe                  | protective cover              | capot de protection           |
| 48   | 70421701 | 1     | Sicherungsbügel, unten       | lower safety device           | palpeur de sécurité, en bas   |
| 47   |          |       |                              |                               |                               |
| 46   | 70401401 | 1     | Sicherungsbügel              | safety device                 | palpeur de sécurité           |
| 45   | 98904603 | 2     | Spannhülse                   | spring pin                    | goupille élastique            |
| 44   | 70432001 | 1     | Schutzabdeckung              | safety cover                  | couverture de protection      |
| 43   | 70437601 | 1     | Verstellknopf, Auslösesystem | adjusting button              | bouton de réglage             |
| 42   | 98903803 | 1     | Spannhülse                   | spring pin                    | goupille élastique            |
| 41   | 99622401 | 1     | Druckfeder                   | spring                        | ressort                       |
| 40   | 98902306 | 2     | Zylinderstift                | parallel pin                  | goupille cylindrique          |
| 39   | 99200309 | 4     | Sicherungsmutter             | self-locking nut              | écrou de sécurité             |
| 38   | 70405901 | 1     | Buchse                       | sleeve                        | douille                       |
| 37   | 99100301 | 5     | Scheibe                      | washer                        | rondelle                      |
| 36   | 99311107 | 1     | Linsenschraube               | screw                         | vis                           |
| 35   | 70405401 | 1     | Auslöser                     | trigger                       | levier de détente             |
| 34   | 70405201 | 1     | Auslöseklappe                | tripping flap                 | clapet de détente             |
| 33   | 70403601 | 1     | Ventilstiftführung           | valve pin guide               | guidage à goupille de soupape |
| 32   | 70403501 | 1     | Ventilstift                  | valve pin                     | goupille de soupape           |
| 31   | 99622301 | 1     | Druckfeder                   | spring                        | ressort                       |
| 30   | 99929101 | 3     | O-Ring                       | o-ring                        | joint torique                 |
| 29   | 70403301 | 1     | Ventilstange                 | valve tube                    | tige de soupape               |
| 28   | 99929001 | 1     | O-Ring                       | o-ring                        | joint torique                 |
| 27   | 99928901 | 2     | O-Ring                       | o-ring                        | joint torique                 |
| 26   | 70403401 | 1     | Ventilbuchse                 | valve sleeve                  | douille de soupape            |
| 25   | 99928801 | 1     | O-Ring                       | o-ring                        | joint torique                 |
| 24   | 99928701 | 1     | O-Ring                       | o-ring                        | joint torique                 |
| 23   | 70420301 | 1     | Puffer (innen)               | bumper (inside)               | amortisseur (interieur)       |
| 22   | 70401001 | 1     | Puffer                       | bumper                        | amortisseur                   |
| 21   | 70400901 | 1     | Zylinder                     | cylinder                      | cyindre                       |
| 20   | 99928601 | 1     | O-Ring                       | o-ring                        | joint torique                 |
| 19   | 70405701 | 1     | Ventilring                   | valve ring                    | anneau de soupape             |
| 18   | 70406301 | 1     | Treiber                      | driver                        | couteau                       |
| 17   | 70400701 | 1     | Kolben                       | piston                        | piston                        |
| 16   | 99928501 | 1     | O-Ring                       | o-ring                        | joint torique                 |
| 15   | 70400501 | 1     | Kopfventil                   | head valve                    | soupape de tête               |
| 14   | 99928401 | 3     | O-Ring                       | o-ring                        | joint torique                 |
| 13   | 99928301 | 1     | O-Ring                       | o-ring                        | joint torique                 |
| 12   | 99622201 | 1     | Druckfeder                   | spring                        | ressort                       |
| 11   | 70403201 | 1     | Federlager                   | spring support                | support de ressort            |
| 10   | 70420801 | 1     | Stützring                    | support ring                  | anneau d'appui                |
| 9    | 70410801 | 1     | Kopfdichtung                 | head sealing                  | joint de tête                 |
| 8    | 70400101 | 1     | Kopfplatte                   | head plate                    | capuchon                      |
| 7    | 99100405 | 4     | Federring                    | spring washer                 | rondelle grower               |
| 6    | 99307102 | 4     | Zylinderschraube             | screw                         | vis                           |
| 5    | 70413901 | 1     | Befestigungsring             | PU-ring                       | PU-anneau                     |
| 4    | 70407201 | 1     | Schalldämpfer-Abdeckplatte   | cover plate, exhaust silencer | plaque de silencieux          |
| 3    | 99928201 | 1     | O-Ring                       | o-ring                        | joint torique                 |
| 2    | 70405001 | 1     | Bundhülse                    | collar bush                   | douille à bride               |
| 1    | 99300407 | 1     | Linsenschraube               | screw                         | vis                           |
| Pos. | ET-Nr.   | Menge | Beschreibung                 | description                   | dénomination                  |

70400004